



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 14. toukokuuta 2018
(OR. en)

8190/18

Toimielinten välinen asia:
2018/0100 (NLE)

AELE 20
EEE 15
N 16
ISL 17
FL 16
MAP 7
MI 279
COMPET 237
IND 102
CSDP/PSDC 190
POLARM 3
CFSP/PESC 355

SÄÄDÖKSET JA MUUT VÄLINEET

Asia: NEUVOSTON PÄÄTÖS ETA:n sekakomiteassa Euroopan unionin puolesta esitettävästä kannasta yhteistyöstä muilla kuin neljän vapauden alaan kuuluvilla erityisalueilla tehdyn ETA-sopimuksen pöytäkirjan 31 muuttamiseen (Budjettikohta 02 04 77 03: "Puolustusalan tutkimusta koskeva valmistelutoimi")

NEUVOSTON PÄÄTÖS (EU) 2018/...,

annettu ... päivänä ...kuuta ...,

ETA:n sekakomiteassa Euroopan unionin puolesta esitettävästä kannasta yhteistyöstä muilla kuin neljän vapauden alaan kuuluvilla erityisalueilla tehdyn ETA-sopimuksen pöytäkirjan 31 muuttamiseen (Budjettikohta 02 04 77 03: "Puolustusalan tutkimusta koskeva valmistelutoimi")

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 218 artiklan 9 kohdan,

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 28 päivänä marraskuuta 1994 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2894/94¹ ja erityisesti sen 1 artiklan 3 kohdan,

¹ EYVL L 305, 30.11.1994, s. 6.

ottaa huomioon unionin yleiseen talousarvioon sovellettavista varainhoitosäännöistä ja neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 kumoamisesta 25 päivänä lokakuuta 2012 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU, Euratom) N:o 966/2012¹ ja erityisesti sen 54 artiklan 2 kohdan b alakohdan, 84 artiklan 2 kohdan ja 124 artiklan,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

¹ EYVL L 248, 16.9.2002, s. 1.

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Sopimus Euroopan talousalueesta¹, jäljempänä 'ETA-sopimus', tuli voimaan 1 päivänä tammikuuta 1994.
- (2) ETA-sopimuksen 98 artiklan mukaan ETA:n sekakomitea voi päättää muuttaa muun muassa ETA-sopimuksen pöytäkirjaa 31.
- (3) ETA-sopimuksen pöytäkirjaan 31 sisältyy määräyksiä, jotka koskevat yhteistyötä muilla kuin neljän vapauden alaan kuuluvilla erityisalueilla.
- (4) EFTA-valtiot osallistuvat edelleen unionin toimiin, jotka liittyvät budjettikohtaan 02 04 77 03: "puolustusalan tutkimusta koskeva valmistelutoimi" ja jotka on otettu unionin yleiseen talousarvioon varainhoitovuodeksi 2018.
- (5) ETA-sopimuksen pöytäkirjaa 31 olisi sen vuoksi muutettava, jotta tämä laajennettu yhteistyö voisi jatkua 1 päivästä tammikuuta 2018.
- (6) Unionin kannan ETA:n sekakomiteassa olisi perustuttava tähän liitettyyn päätösluonnokseen,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

¹ EYVL L 1, 3.1.1994, s. 3.

1 artikla

ETA:n sekakomiteassa unionin puolesta esitettävä kanta yhteistyöstä muilla kuin neljän vapauden alaan kuuluvilla erityisalueilla tehdyn ETA-sopimuksen pöytäkirjan 31 ehdotettuun muuttamiseen perustuu tähän päätökseen liitettyyn ETA:n sekakomitean päätösluonnokseen.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Brysselissä

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja

LUONNOS

ETA:N SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS N:o .../2018,

annettu ... päivänä ...kuuta ...,

**yhteistyöstä muilla kuin neljän vapauden alaan kuuluvilla erityisalueilla
tehdyn ETA-sopimuksen pöytäkirjan 31 muuttamisesta**

ETA:N SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, jäljempänä 'ETA-sopimus', ja erityisesti sen 86 ja 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) ETA-sopimuksen sopimuspuolten yhteistyötä laajennettiin sekakomitean päätöksellä N:o 208/2017 kattamaan EFTA-valtioiden osallistuminen puolustusalan tutkimusta koskevaan unionin valmistelutoimeen, joka rahoitetaan unionin yleisestä talousarviosta.
- (2) EFTA-valtiot osallistuvat edelleen unionin toimiin, jotka liittyvät budjettikohtaan 02 04 77 03: "puolustusalan tutkimusta koskeva valmistelutoimi" ja jotka on otettu unionin yleiseen talousarvioon varainhoitovuodeksi 2018.
- (3) ETA-sopimuksen pöytäkirjaa 31 olisi sen vuoksi muutettava, jotta tämä laajennettu yhteistyö voisi jatkua 1 päivästä tammikuuta 2018,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Korvataan ETA-sopimuksen pöytäkirjassa 31 olevan 1 artiklan 13 kohdan a alakohdassa ilmaisu "varainhoitovuodeksi 2017" ilmaisulla "varainhoitovuosiksi 2017 ja 2018".

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona viimeinen ETA-sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukainen ilmoitus on tehty*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2018.

* [Valtiosäännön asettamista vaatimuksista ei ole ilmoitettu.] [Valtiosäännön asettamista vaatimuksista on ilmoitettu.]

3 artikla

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisen lehden* ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä

ETA:n sekakomitean puolesta

Puheenjohtaja

ETA:n sekakomitean

sihteerit
